Yuying Ren



Github: github.com/yuyingren

Phone: 862-520-8156

Email: renyuying4@gmail.com

Research Interest:

I'm a Computational Linguist fascinated by language processing in computers and human cognition. As a PhD applicant, I'm interested in exploring research areas such as bilingualism, language acquisition and psycholinguistics.

Education ______

Graduate Center, City University of New York 2019 - 2022

Manhattan, NY, U.S.

M.A. in Computational Linguistics | GPA 3.9/4.0

Courses: Theoretical Linguistics, Syntax, Semantics, Sociolinguistics, Programming for NLP, Statistics for Linguistics Research, Data Analysis and Visualization.

2015 - 2017 Seton Hall University

South Orange, NJ, U.S.

M.A. in Asian Studies | GPA 3.8/4.0

2010 - 2014 Xi'an International Studies University

Shaanxi, China

B.A. in Japanese Studies | GPA 4.5/5.0

2012 - 2013 Kansai Gaidai University

Osaka, Japan

Non-degree Program

Publication

2023

Ren, Y. (2023) Back-Transliteration of English Loanwords in Japanese. In Proceedings of the Workshop on Computation and Written Language (CAWL 2023), pages 43-49, Toronto, Canada. Association for Computational Linguistics. [Link]

Conference Presentations_____

Ren, Y. Back-Transliteration of English Loanwords in Japanese. Workshop on Computation and 2023 Written Language at the 61st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL), Toronto, Canada.

2016 Osuka, S., Ren, Y. Approach of Teaching Onomatopoeia in Japanese Language Classroom Instruction in the U.S. at Annual meeting of Mid-Atlantic Region Association for Asian Studies (MARAAS) Conference, Towson University.

Work Experience

Coordinator of East & West Living and Learning program New Paltz, NY, U.S. 2018 - 2019

State University of New York at New Paltz

- Cooperated with various departments to manage administrative tasks, including student recruitment and budget oversight.
- Coordinated events, lectures and activities focused on language development.

2017 - 2019 **Japanese Instructor**

New Paltz, NY, U.S.

State University of New York at New Paltz

- Delivered dynamic and interactive classes utilizing integrated technology tools.
- Developed lesson plans, and assessments aligned with learning objectives.

Awards & Scholarships__

2016 Japanese Language Study Award

Department of Languages, Literatures and Cultures, Seton Hall University

2012 Study Abroad, Exchange Program Scholarship

School of Japanese Culture and Economy

Projects_____

Current Multi-

Multi-source G2P conversion

Compose and revise scripts to format data for different implementation methods.

2021 - 2023 Back-Transliteration of English Loanwords in Japanese

- Collected data and developed a Japanese loanwords dictionary.
- Implemented SIGMORPHON2020 shared task baseline models and converted 26,000 loanwords to their English origins.
- Defined and analyzed techniques that establish mappings between characters and sounds in Japanese and English words.

2020 Disambiguation of Polyphones in Chinese (Mandarin)

- Collected and preprocessed data for 100 polyphone characters.
- Built pipeline for data wrangling, feature extraction, model training and evaluation.

Other Experience

2020 - 2021

Admission Office Assistant

Manhattan, NY, U.S.

Graduate Center, City University of New York

- Assist in processing and reviewing admissions applications, ensuring accuracy and completeness of documents.
- Address queries from students and parents about admissions procedures, requirements, and programs.

2016 - 2017 Library Assistant

South Orange, NJ, U.S.

Seton Hall University

- Managed the Chinese Corner area, which included resource organization and engaging in conversation practice with students studying Chinese.
- Administered the Chinese Corner websites, ensuring timely updates for announcements, news, and events.

2016 - 2017 Service & Learning Project

South Orange, NJ, U.S.

Seton Hall University

- Observed Japanese and Chinese classes and composed evaluation reports on teaching strategy assessments.
- Provided individualized Japanese tutoring sessions.
- Led intermediate-level Japanese classes and formulated lesson plans.

Skills

Programing Tools Languages Tasks

Python, SQL, Shell, HTML/CSS, JavaScript, R Fairseq, Scikit-learn, NLTK, Numpy, SciPy, SpaCy, Pytorch, Git, PostgreSQL, AWS Mandarin (native), English(fluent), Japanese(fluent) data manipulation, machine learning, deep learning